١٣٩١ ՀԷՄԱՁԻԼ ԱԽԸՐ ١٨ ԱԼԱԹԱՐԳԱ

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԻԲԻԵՆՃԻ ՍԻՆԻ ՆՈՒՄԵՐՈ 1231 ՑՈՒԼԻՍ 19 ՇԱԲԱԹԱ 1874

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 30 ՑՈՒԼԻՍ 1874

ՄԵՇՄԱՐԱՅԸ

Ի՛նչ պու՛ Մէճմուայը Հավատես բաղար վէ Սօրթու. կիւնլէրինտէն մաստա հէր կիւն թաղ ու. նէչը օլունճաղ տըր։
Մէնէլիկի բէյլին օլարաղ 2 ատէտ լիրայի օսմանի
Ալթը այլըղը . . . . . 1 » » »
Իւչ այլըղը . . . . . 3 պէյազ մէճիտիյէ
Գէհէր նուսխէսի 1 ղուրուշա տըր։

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանթըն պէհէր սրբասը տիր ատֆալդ 3 ղրշ։
Իքի ատֆա իչին պէհէր ատֆասընա . . 2 »
Իւչ ատֆա իչին պէհէր ատֆասընա . . 1 »
Իւչ ատֆատան զիյատէ օլան, վէ գոյէթ ուզուն իլանաթի իչին այրըճա բաղարլըղ օլունուր։
Տաչրալարան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն քօսթա մէսարիֆինէ, կէօնդէրէն վիրէճէք տիր։

ՕՍՄԱՆԻՈՒՄ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԷԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՑԸ ՍԱՑԻՐԷՑԷ ՄԻԻԹԱԼԻԳ ԴԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 19 ՑՈՒԼԻՍ

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՑԷ

Տէվլէթի Ալիէֆէնտի պիւտէ նէզանաթէսինտէն պագիյէ վէ խիթամ։

Ցօգուղունճու մատտէ. Մալիյէ նէզարէթի, նէշր ու իլան օլունան մուվազէնէյի ումումիյէ տէֆթէրլինտէ, հէր տայիրէ իչիւն թայեին վէ թախսիս զըլբան մէպալիղին այիա օլոուզու ազսամ վէ ֆասուլու կէօսթէրիլէրէք, մըդտարը իճմալիսինի միւթէզամին օլմադ իւզրէ, հէր տայիրէյէ պաշդա պաշդա պուլնասը տէֆթէրլի պիրէր զըլթա իրմու խապէր իթա իտէճէք տիր։

Օնունճու մատտէ. Հէր տայիրէ, մալիյէ նէզարէթինտէն վէրիլէն իրմու խապէրտէ, միւնտէրիճ օլան մուխասասաթը մուգաբրէրէսինին մունգասըմ օլուզու ազսամ վէ ֆասուլ տայիրէսինտէ իսարէյի մասլահաթա մէմուր վէ մէճբուր օլուպ, մուխասասաթը սէնէվիյէսինին խարիճինտէ պիր ադճէ սարֆընա մէկզուն օլմայտադ տըր։

Օն պիրինճի մատտէ. Մատտէյի սապրդա մուճիպինճէ, հէր տայիրէ մուխասասաթը մուգաբրէրէսինին իարիճինտէ պիր ադճէ սարֆընա մէկզուն օլմադը միսիլլու, տախսիլ մուվազէնէ պուլունան վարիսաթը սէնէ իչինտէ զուհուր իսէպիլէճէք ֆազլասը յա գաբաբըմադ միւմքիւն օլսա պիլէ, պիրինճի մատտէ հիւքմունճէ, մուվազէնէյի ումումիյէնին խարիճինտէ տախի, քիւլլի վէ ճիւզի հիչ պիր սիւրէթ վէ սէպէպլէ մասրաֆ իիթիյարի դաթիէն ճայիզ օլաճադ, ֆագաթ ֆէվգէլասատ պիր հալին զուհուրինտէն, վէ եա աթիյէ թէէիրի մաղարբաթը քիւլլիյէյի իսթիղրամ իտէճէք, վէ եախսա տէվզէթ վէ մէմլէքէթճէ, մէնֆասաթը ազիմէյի ճալիպ վէ թէէճիլ վէ թէէիրի, օլ մէնֆասաթըն զէվալընը մուճիպ օլմադ էսպապտէն տօլայը, իիթիյարինէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլան մէսարիֆին դապուլի ճայիզ օլաճադ տըր։ Շէօյլէ քի էսպապը սէլասէյի մէզբիւրէտէն պիրինին թէհազդուգու հալինտէ, խարիճ էղ մուվազէնէ իիթիյարընա մէճպուրիյէթ հասըլ օլան մասրաֆը այիա օլտուզու տայիրէ թարաֆընտան մըդտարիյէ էսպապը մուճիպէսի պագը Ալիյէ պէլ թագրիր, արդ վէ իշար օլունուպ, էվվէլա պիւտճէ գօմիսիօնուն, վէ սանիյէն մէճլիսի վիւքէլատէ թէտգիգատը լազըմ էճրասիյլէ, իիթիյար օլունճաղ մասրաֆըն էսպապը մուճիպէսի գապուլ վէ թաստիգ օլունտուգտան սօղրա, գարշըլըղը պուլունմազա իհթիմամ իլէ պէրապէր, վէրիլէն գարար պա մազպաթա արդ վէ իսթիզան օլունարագ, միւթաալիք պույրուլաճագ էմր ու իրատէյի հազրէթի Բաշիշահի մուճիպինճէ, իիթիյարը լազըմ կէլէն մասրաֆըն մըդտարը թասհիհ վէ իլավէ տուրէթիյլէ, օլ սէնէնին մուվազէնէսինէ աէրճ իլէ իլան օլունճաղ տըր։

Օն իքինճի մատտէ. Հէր տայիրէ սէնէվի մուխասասաթը մուգաբրէրէսինին սուրէթի սարֆիյաթընը միւպէյէն մուհասէպէյի դաթիյէսինի միւֆրէրրէտաթը վէճհ իլէ, բույէթ վէ թանզիմ իտիպ, սէնէտաթըյլա պէրապէր միւտտէթի մուայէնէսի զարֆընտա, պէհէմմէհալ մալիյէ խազինէյի ճէլիլէսինէ իիթա իտէճէք տիր։ Վէ իշ պու մուհասէպէյի դաթիյէնին շէբլ ու հիյէթի, սէնէ իպթիտասընտա եաբըլան թախմին պիւտճէսինին շէբլ ու հիյէթինէ մուվաֆֆըգ օլաճաղը միսիլլու, պիր տայիրէ մուխասասաթընին միւնգասըմ օլուզու ազսամ վէ ֆասուլէ այիա օլան մէսարիֆտէն շայէթ եէկտիկէրինէ նազլ իտիրմիշ մասրաֆ պուլունուրսա, էսպապ վէ քէյֆիյաթը մուհասէպէյի դաթիյէյի մէզբիւրէտէ իյզահ օլունճաղ տըր։

Օն իւչինճի մատտէ. Մատտէյի սապրդա մուճիպինճէ, տէվայիրտէն թանզիմ օլունան մուհասէպաթը գաթիյէ տէֆթէրլէրի մալիյէ խազինէյի ճէլիլէսինէ կէլտիքճէ, տիվանը մուհասէպաթա հէվալէ օլունարագ, վէ տայիրէյի մալիյէ մէսարիֆինին մուհասէպէյի դաթիյէ տէթֆէրլէրիյլէ, խազինէնին տախիլի մուվազէնէ օլան պիր սէնէլիք վարիսաթը ումումիյէսինին մըդտարիյլէ, օլ սէնէ զարֆընտա թահազդուդ վէ թաայեին իտէն մըդտարը սահիհի պիլ մուվազէնէ, թէզայեիւտ վէ թէտէնին իտէն մըդտարըն էսպապ վէ քէյֆիյաթընը միւպէյէն տէֆթէրի տախի պիլ թանզիմ, տիվանը մէզբիւրէ իիթա զըլբընարագ, պունլար օրատա թագըմ թապըմ թէտգիգ, վէ մէսարիֆին միւֆրէրրիտաթը սէնէտաթը իլէ թաթպիգ օլունուպ, լուզում վէ իճապը հալինտէ, հէր տայիրէնին մուհասէպէճիսի իլէ վարիսաթը ումումիյէ մուհասէպէճիսինին վէ սայրը լազըմ կէլէնլէրին ճէլիլիյլէ, հէր տուրլու թահզիգատթ վէ թէտգիգաթը միւդթէզիյէ իճրա զըլընարդտան սօղրա, սէնէ իպթիտասընտա թանզիմ օլունան մուվազէնէյի ումումիյէ չէբլ ու հիյէթինտէ վէ իրատ վէ մասրաֆըն բույէթ օլունան մուհասէպէյի դաթիյէսինտէ թէպէյեիւն իտէն թէֆավվութլարընը իրայէ իտէր պիր եօլտա պիր տէֆթէր եաբըլըպ, թաֆսիլաթը միւդթէզիյէյի միւթէզամին մազպաթասընյա պէրապէր, Պապը Ալիյէ թագտիմ օլունճաղ տըր։

Օն տէօրտունճու մատտէ. Ցիվանը մուհասէպաթան թանզիմ օլունան մազպաթա իլէ, մուհասէպէյի դաթիյէյի ումումիյէ տէֆթէրի իպթիտա պիւտճէ գօմիսիօնունտա, վէ պատէհու մէճլիսի վիւքէլատա թէտգիդ վէ թաստիգ օլունտուգտան սօղրա, պա մազպաթա արդ վէ իսթիզան օլունարագ, միւթաալիգ պույրուլաճագ իրատէյի սէնիյէյի ճէնապը Բաշիշահի մուճիպինճէ, սէնէ իպթիտասընտա եաբըլան մուվազէնէյի ումումիյէ միսիլլու, իլան օլունմագլա պէրապէր, խազինէճէ մուամէլաթը մահսուպիյէ վէ դըյուտիյէսի իճրա օլունմադ իւզրէ, մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ հէվալէ օլունճաղ տըր։

Օն պէշինճի մատտէ. Մալիյէ նէզարէթի խազինէյի ճէլիլէնին վարիսաթը ումումիյէսիյլէ, տայիրէյի մալիյէ մէսարիֆինին իտարէսինտէն, վէ տէվայիրի տայիրէ մուհասէպաթընըն բույէթի վէ թէտգիգի խուսուսունտա, քէնտիսինէ թէրէթթիւտ իտէն վէզայիֆին իյֆասընտան մէքսուլ օլտուզու միսիլլու, հէր տայիրէ տախի մէսարիֆի մուայէնէսինին իչպու գանունա թէվֆիգէն, իտարէսիյլէ մուամէլաթը հիսապիյէսինին սուրէթի մունթազամէտ ճէրեանընտան մէսուլ տուր։

Օն ալթընճը մատտէ. Հէր տայիրէնին կէրէք մուխասասաթը մուգաբրէրէսինին միւնգասըմ օլուզու ազսամ վէ ֆասուլ տայիրէսինտէ, իտարէսի հազդընա օլան տէրէճէյի մէէղունիյէթի, վէ մէմուրլարընըն մէրաթիպի մէսուլիյէթի, վէ կէրէք շիւպաթիյլէ ճէրեան իտէճէք մուամէլաթը մալիյէ վէ միւնասէպաթը հիսապիյէսի, նիզամաթ վէ թալիմաթը մախսուսէ իլէ թայեին զըլընաճադ տըր։

Իրատէյի սէնիյէնին թարիխի սուտուրու, ֆիյ 4 ճէմազիլ ախըր սէնէ 91, վէ ֆիյ 6 թէմմուզ սէնէ 90։

Գարա վարօրու մուհաքէմէսինին պագիյէսի

Գատէհու Գասթրօ պէյ շուրասընը իլավէ իթտի քի, ճէլպ բուսուլասընընը նըզամէն բօսթայի խըտիվի իտարէսինին իդամէթկեահը պուլունան իսքէնտէրիյէյ կէօնտէրիլմէսինին էլզէմ օլտուզունու իսպաթ իթմիշ իսէմ տէ, մէհքէմէ թարաֆընտան պու պապատ պիր գարար վէրիլմէտի։ Պիր տէ մէհքէմէ խըտիվիյէ բօսթասը ցէրնաատէթ աճէնթօսունուն մէհաքիմ հուզուրունա չըգմայա մէէզունիյէթի օլմատըգը հադգընա վագը օլան իթիրազաթըմա էհալէյի սէմու իթիպար իթմէյիպ, կէչէնքի իճթիմահինտէ, աճէնթօնուն մէհաքիմէ միւրաճաաթա սէլահիյէթի օլտուզունա գարար վէրմիշ, վէ մուգատէմա պիր խայլի իշլէրտէ կէրէք միւտտայի վէ կէրէք միւտտայինն ալէյհ սրֆաթըյլա, քէնտի հուզուրունա չըգմըշ օլտուզունու թէէմին իյլէմիշ տիր։

Իմտի չունու թալեպ իտէրիմ քի, մէհքէմէ վէ եախսա մուխալիֆ թարաֆ զիքր վէ սէրտ օլան իֆֆատաթ վէ թէէմինաթը իսպաթ իթտին, վէ իտտաա օլունան իշլէրտէն պիրինի մէյտանա գոյսունլար, իշթէ համիլ օլտուզում վէքիալէթնամէ մուճիպինճէ, պու տավայա միւթաալիք լազըմ կէլէն իիթիրազաթ վէ իսթիսնասաթը իճրա իլէ իգթիֆա իտէր, վէ մէհքէմէ հուզուրունա չըգմայա մէէզուն օլտուզումուզա տայիր վէրիլէն գարարա կէլինճէ, պու գարար իտատի վէ եա մուվագգաթ օլմայըպ, գարարը գարինէ իտուկինի թէքրար իյլէրիմ, պինայէն ալէյհ ուսուլու մուհաքէմէ նըզամնամէսի ահքամը մուճիպինճէ, ալէյհինէ իսթինաֆա հադգ ու սէլահիյէթիմիզ օլուպ, պու իսթինաֆատան տօլայը իչին պաթթալ վէ պէր թարաֆ իտիլմէսի մասլահաթըն թապիյաթընտան տըր։ Իշ պու իֆֆատաթը աճիզանէմին նազարը տիգգաթ վէ իսթինայէ ալընմասընը, վէ մուախխարէն վէրիլէն գարարը դարինէյի, իսթինաֆ մէհքէմէսինէ արդ իտէպիլմէքլիյիմ իչիւն պէնտէնիդ թէպլիղ իյլէմէսինի մէհքէմէտէն ըէճա իտէրիմ տէյու խաթրը քէլամ իթմիշ տիր։

Մէհքէմէ ըէյիսի պու պապտէ պիր իթիրազը օլուպ օլմատըգընը Եանգօ էֆէնտիտէն սիւալ իյլէմէսի իւզէրինէ, մումայիլէյհ ճէվապէն մուգատտէմա պէյան կյլէտիյի վէճհ իլէ, Գասթրօ պէյին խըտիվիյէ քօս-

թասը Լաճենթօսունուն մէհաքիմ միւրաճասթա մէջղունկիթ վէ սէլահիյէթի օլաուղունա տայիր պէր վէճհի մուհարրէր վէրիլէն գարար ալէյհինէ Գասթրօ պէյին խթինաֆա հադդը օլաուղունա հիւքմ իթմիշ տիր։ Մէհքեմէ ըէյիսի իշպու գարարը գարինէնին պիր սուբէթինին էօնիւմիւզէքի բաղար իրթէսի կիւնիւ. Գասթրօ պէյ թէպլիղ ղըլընաճաղընը պէյան իլէ միւղաքքէրթա խիթամ վերմիշ տիր։

— Լա թիւրքի ղարէթասընին բիվայէթինէ նէզարէն, Պաղր Ալի խա՝ սէմէրէրինատէն պիրի, պիր չոդ տաէմ տօլանտըրարադ մէմալիքի էճնէպկիյէ ֆիրար իթմէք իւզրէ վաքօրա կիրմէքատէ իքէն, խապէր ալընարադ, մերդումմավզու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

— Կէչէն բաղար իրթէսի կիւնիւ Բում միլէթինատէն պիր կէնճ դատրն, Աղդաղ գաբուսու քէօրբիւսիւնատէն կէչէր իքէն նակէհանտուրուպ պիր միւտաէթ տիւչիւնտիւքատէն սօղրա, քէնտիսինի ատինիզ ամիրշ իսէտ, ասքէրի զապրթանընատան պիրի օրալարատան կէչէրքէն կէօրիւպ տէր հալ գայրդ ճըլարը ճէպ, վէ մերդումէյի սաքիմէն տէնիզատէն չըդարադ, Ֆէնէրտէ քեայնի խանէսինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

— Ղարաթատա պաղը պանդարը թարաֆրատան ատթըմնադտա օլտուղու կիպի, մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէնին պաղը վիլայաթ մերքէզլերինտէ տաիսի, պանդա չիւպէլերի մարիֆէթիյլէ բրօմէս ֆիրուսթունա տէվամ օլունմադտա, վէ պու իսկ ահալինին մէնտաֆիյինէ քեամիլէն մուղայիր օլաուղու հալտէ հիւքիւմէթի սէնիյէ ճանիպինատէն պունատան տդտէմ մէնն իսիրմիշ իքէն էլան ֆիրուսթ օլունմադտա օլաուղունատան պունատան պէօյլէ իշպու բրօմէլէրտէն հէր քիմ տաթտը իսկ պէր մուճիպի նըզամ ճէղայի նադտ ալտըգիյէ միւճաղաթ օլունճադլարը խաղիյէ նէզարէթի ճէիլիէսինատէն Ցերտաատէթտէ պուլունան տուէլի էճնէպի սիւֆիբաշընա բէմէն պիլտիրիլտիյի կիպի, պու քէրրէ ինկիլթերրա սէֆարէթխանէսինէ տաիսի պիր պէյանատէ իրաղ պույրուլմուշ օլաուղու իշնտիրմիշ տիր։

— Պաղը կիւնիւ, թէպպայի իրանկիյատէն Հահի իպրահիմ նամ քիմէնէ փիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ, վէ մուայէնէ օլունտուգտան սօղրա, մերգումուն վիճուտու դավի ֆագաթ նաշինատէ միշահէտէ օլունան ալամէթէ նէզարէն նիւզիւլտան վէֆաթ իթմէյի թաստիգ օլունմուշ տուր։

— Պիր տաէտ տաթ տաթմադտա օլաուղու կէօրիւլէրէք, Պէյօղլու մութասարրըֆլըղընա տէրատէթի իտրիմիշ օլան սէրտէրի մագուլէսինատէն Միխալ խամինատէ պիր տաէմ, մէգքիւր տաթը նէրտէն ալտըղընը խապէր վերմէյինատէն, էօյլէ տաթ դայ իսէն օլաուղու հալտէ, մէգքիւր մութասարրըֆլըղա միւրաճաթի իյլէմէսի լազըմ կէլիր։

— Կէչէն տալը կիւնիւ զալթիյէ նազրը տէվրէթու Հիւսնիւ բաշա վէ մալիյէ նազրը ութուֆէթու Եուսուֆ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի Պաղր Ալիյէ ազիմէթլէ տատրազամ հազրէթլէրինատէն պաղը մէվատտար մուհիմմէ հադդընատա թալիմաթը՝ մախսուսէ ալարադ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

— Շուբայի տէվլէթ ըէյիսի տէվլէթու իւպհէթու քեամիլ բաշա վէ տէվլէթու խալիմ բաշա հազարաթը վաքօրու մախսուսէ բաքիպէն, Պօղաղ իչինի սէյր ու թէմաշա պույուրմուշլար տըր։

— Պահրիյէ նէզարէթի ճէիլիէսի թարաֆրինատա թէրանէյի ամիրէ լիւզումու իչին երիմի ալթը պին լիրա դըյմէթինատէ ճէտիտ պիր վաքօր սէֆինէսինին տաթըն ալընմադտա օլաուղու իշնտիրմիշ տիր։

— Բուսիա սէֆիրի ճէնէրալ իկնաթիեվ ճէնապլէրի, կէչէն տալը կիւնիւ Բաշա լիմանընատա քեայնի տահիլիսանէյի ալիյի սէտատէթէնահիյէ ատիմէթլէ, զաթը հազրէթի տատրազամլիյէ միւլադաթ իյլէմիշ տիր։

— Ադիզիյէ խարէսի վաքօրըընատա պիրի կէչէն բաղար իրթէսի կիւնիւ Դատը քեօյիւնատէն քեօրբիւյէ կէլմէքատ իքէն, կէմի չէքէն ուֆագ պիր՝ վաքօրա չամարադ խայֆէճ զէ-

տէլէնմիշ օլաուղու խապէրի ալընմիշ տըր։

— Պունատան իքի սէնէ էվվէլ Իզմիրատէ հապս խարիմիշ օլան Իրան թէպատրնատան Մահմուտ նամ գաթիլ, հէր նասրլ ըսա օլ վագթի մահպուսատան գաչմիշ օլաուղու հալտէ, պուտէֆա Ցերտատէթտէ ախզ ու կիրիֆթ օլունարադ, գանուն մուճիպինճէ իճազընա պաղըլմադ իւզրէ, իզմիրե կէօնտէրիլմիշ օլաուղու իշնտիրմիշ տիր։

— Անատօլունուն գըթըղա տիւչար օլան պաղը մահալլէրի իչուն, Ցերտատէթտէ օլաուղու կիպի, Մըսրրատա տախի տիվանը էվդաֆ վէ մէտրէսէլէր նազրը սատատէթլու Մէհմէտ Սաղիթ բաշա, վէ Իսկէնտէրիյէ մուհաֆիզը սատատէթլու Լօմէր Լութֆի բաշա հազարաթը, մախսուսէն պիր իլանէ տէֆթէրի քիչատ իլիմէրիյլէ պէրատէր պիր խայլի ադչէ ճէմ վէ թէրաքքիմ իլլէմքատ օլաուղու իշնտիրմիշ տիր։

— Բուղնամէյի վագաայի Մըսրիյէ զաղէթասընին ըվայէթինէ նէզարէն, պահրը Ահմէտ (կարմիր ծով) պիր Սպանէօլ վաքօրու իլէ պիր Ինկիլիզ վաքօրու շիքէսի վէ զարգ օլմուշ, վէ Սպանէօլ վաքօրու տախի ֆէնա զէտէլէնտիյի հալտէ՝ զարդ օլան սէֆինէտէ օրանլարատան գուրթարապիտիյի Նուֆուս իլէ Սիւէյիշէ ավտէթ իլլէմիշ տիր։

— Սալթանաթը սէնիյէնին վիէնա սէֆիրի տէվլէթու Բաշիսա բաշա հազրէթլէրի, պու կիւն մահալի մէմուրիյէթինէ ազիմէթ պույուրաճաղլար տըր։

— Եիւզատ օն իքի ֆայիզ իլէ օմմադ վէ Լօնդրատա թէէսիյէ օրունմադ շարթը, պու քէրրէ պահրիյէ նէզարէթի ճէիլիէսի ճանիպի ալիսինատէն Շիրքէթի էհատ վէ սարրաֆիյէ դումբանատանատան ալթմիշ պին լիրալըգ պիր իսթիգրադ ադ օլունմուշ տուր։

— Նաֆիա նէզարէթի ճէիլիէսի մէճլիսինին ֆրանսըզճա քեաթիպի Մ. տը Լաճոյէ, Վիէնա էքսբօզիսիօնու դօմիսիօնատա իճրա իթմիյէ խըռէմատթը մէմուռէսինէ միւքաֆաթէն,

ԲԱՐԻՍ

ՊԱԹԱԳՀԱՆԷԼԷՐԻ

(1229 ունճու նումէրօսան պաղիյէ)

Պանշ, նասրլ քի տէմիք, կիճէ կիւնտիւզ խաթթանըն հանընատա պուլունարադ, ամընրնա պուղ պաղլամագտա, վէ մէրդումէյի հէր կէօնա դայրրմադտա օլաուղու հալտէ, իքի կիւն զարֆընատա իթմիյի ֆէտտաքեաբլրդ լարըն վէ թարիֆ օլունմադ էօրկունլուզուն միւքեաֆաթընը կէօրտիւ։ Շէյլէ քի, սըթմա եավաշ եավաշ միւնատէֆի օլուպ, սայըդլամադտախի դարնատը, հաթտա թապիպ կէլտիյինատ, արթըդ հիչ պիր թէհլիքէ դալմամըշ օլաուղունու բէյան սուբէթտէ պիլտիրտի։

Ֆիլվագը պու տէֆտա տօղթօր իշ պու վատինատ ալտանմամըշ օլուպ Պանշ Դասթէլլա իսէ, Պէժուլթու էօյիւմ թէհլիքէսինատէն դուրթարմասընէ ադիմ վէ սահիհ պիր միւճիզէ իշլէմիշ օլտու։

Իշ պու հիւնիւ ամէլինատէն միւսթագալատ նէ միւքեաֆաթա նայիլ վէ մազհար օլմուշ օլտուղունու իլէրատէ կէօրէճէյիզ...

Մէրդումէ դատրնմըզդադ էլան ֆիքրինատ օրան դօղդու վէ էնտիշէսինին հէրիմին թէէմինաթը դալիտիյէ միմնատէֆի օլմասընատան, քէնտինիտերէճէյի նէհայատէ մէտուտ ատտ իթտի, վէ Պէժուլմու իլը տէֆտա օլարադ բահաթ վէ տերին ույուդուտա կէօրտիւնատ, սեվինճինատէն տիթրէմէյէ պաշլատը։

Պու էնտատէ չօճուղուն կէօքսիատաղ պիր տաէմ դէօքսիւ կիպի վուրմադտա օլուպ, ուղուն քիրբիքլերի կէօղունիւն դաբաղլարը իւզէրինատ դատիֆէ շէքլի քէսպ իթմիշ, վէ Շարդտ մէնտուպ սըֆթաթը իսէ, տաղընըդ վէ ուղուն սաչլարը արասընատան օլ տերէճէ կիւզէլ կէօրինմէքտէ իտի քի, մատամ Գասթէլլա մերդումէնին ատնընը պուս իտէրէք,

— Եա՞ Բասպիտ Ալլահ, նէ՞ դատտար կիւզելիք էհնան իթմիշսին չու չօճուղա, տէր իտի։

Պէժուլթուն պրհհէթ վէ ահիյէթի եէրինէ կէլտիյի կիւն Պանշ պէօյիւք ֆիթրաթատ դաղանմըշ կիպի տէվինմէքտէ օլտուն, տիկէր թարաֆատան Օթէյլիւն զասրթա դօմիսէրի եէվմի մէգքիւրատէ Ֆոլի Նօրմանա կէլիպ, կասթօն իլէ այրըճա պիր միւքեսմէմ իթմէք իսթէտիյինի պէյան իյլէտի։ Տէլիգանը մարդիզ, զաթէն ճինայէթին վուղուի կէճէսի մերդումմէմուրա պուլումուշ օլաուղունատան, պու տէֆտա տախի պէրտատիւտ թէքրիֆինի դաղուլ, վէ նէ մէսուտ պիր հալ ու քէրթէթ կէլմիշ օլաուղունու քէնտիսինէ պէլտիրտի։

— Միւսիւ մարդիզ, տէտի դօմիսէր, չու ատաթտա սիզէ կէլտիյիմին սէպէպի, խանէնիզատ պուլունան չօճուգ իչին տիր։

— Պէլքի մանիմինիզ տիւր, չօճուգ ալտըղը եարատան տօղրը ադը խասթա իսի, ֆագաթ պունունա պէրատէր դէյատե թէհլիքէտէ եօղուտու, տէտի Կասթօն։

— Էվվէթ, միւսիւ մարդիզ, էհլինիզ մատամ մարդիզ Գասթէլլանընը զայրէթ վէ իպտիմամը ֆէվդէլատէ սայէսինատ, մերդումէ դըշընը զաղընը պիլ ճիւմլէ թէհլիքէատէն գուրթուլտուղու մանիմիւմ տիւր։

— Պու պատտէ պու դատտար չաբուդ քիմ սիզէ մանիմամթ վերտի։

— Եօլտա միւսիւ տօղթօրա թէատատիֆ իթտիմատ, միւմայիլէյհ պանա խապէր վերտի։

— Էյլէ իսէ հէր չէյ սըրասընատա տըր, տէտի Կասթօն կիւլիւմսէմէ իլլէ, վէ չիւպհէսիզ տօղթօր քէնտի մուվաֆֆագիյէթինատէն նաշի մաղրուրանմադտա տըր, տէյլ մի։

— Խայրը, միւսիւ մարդիզ, միւմայիլէյհ տօղթօր Մէզարընքի Մէզարա իյատէ իտիճի պիր զաթ տըր, նասրլ քի, պու իշատ տախի, էկեր մատամ մարդիզ օրմամըշ օլայար, տէտի տէրդատան այրդա սիզին էհլինիզ իշին, չօճուգտա էօլուրբիւտիւ։

— Իշթէ տօղրույ սէյլէյէն պիր թատլիպ, տէտի տէլիդանը տատէմ մէսրուրէն, ֆիլ վագը պու կիպի զաթլար նատիր պուլունուր։

Գօմիսէր պու լաֆզընը իւզէրինէ դահդահա իլէ կիւլտիւ։ Վէ պատտահու։

— Միւսթէճանաբիյէթ գանուն քէսպի գուվվէթ իթտիրիր, միւսիւ մարդիզ... տէտի,

— Հէր նէ հալ իսէ, միւսիւ, չու պիչարէ սէֆիլ չօճուղուն ֆամիլեասը հադդընատա ֆայիտէյի մանիմամթ ալտընընը մը, տէտի Կասթօն դօմիսէրէ խիթապէն։

— Խայրը, միւսիւ մարդիզ, պու պատտէ հէր նէ դատտար ճախատ վէ զայրէթ իթտիմ իսէ, ըաղընը վէճճ իւզրէ պիր մանիմամթ հասրլ իսէ-մէտիմ... չիւնքի սամամուն ադղընը-

իւչիւնճիւ բիւթպէտէն պէր գրթա մէ-ճիտի նիշանը իմա պուրուլմուշ սուր։

— Կէշէնտէ պահրկէ նէզարէթի ճէլիլէսի թարաֆընտան Բրէնտէս վօր-նէզօֆ իսմինտէ պէր Բուսիա թիւ-ճար վաքօրու սաթըն ալընարը կի-պի, նէզարէթի միւշարիլէյհա ճանի-պինտէն պու քերրե էսթէլա նամըն-տա Իթալիան պէր չէքիճի վաքօրու տահա սաթրն ալընմըշ, վէ ալընան մարիւմաթա կէօրէ Մարի Թէրէզա նամընտա պէր Նէմչէ վաքօրունուն իշթիրասը իչիւն տաքի բաղարլըգ ի-տիմէքտէ պուլունմուշ սուր։

Սաթրն ալընան, վէ սաթրն ալըն-մասը իչիւն բաղարլըգ իսկիմէքտէ պուլունան վաքօրլարրն քեսֆիֆէսի, Ազիզկէ վաքօրու իտարէսի իչիւն ի-միշ։

— Թէշրիֆաթկէ խարիճկէ ու-թուգէթլու բեամվի պէյ հաղրէթլէ-բի իլէ, իղղէթլու Թըրնօ պէյին ալ-տրգլարը իմթիյազ մուճիպինճէ, Պէյ օղու վէ Ղալաթայա Թէրգօս կկօ-լիւնտէն ճէլպ վէ իճրա օլունաճագ-սունուն, Թըպպէն վիճուտճա զարար-լը իտուկինի միւպէյին, Մ. Մօրթման նամ պէր տօղթօր թարաֆընտան Թըպպկէ զաղէթասընտա պէր մէ-գալէ նէշր վէ իլան կէմիշ օլուզանտան, միւմայիլէյհ Թըրնօ պէյ, Լէ-վանթ Հերալտ զաղէթասընտա տէրճ իթտիրմիշ օլուզու պէր մէքթուպ ի-լէ, մեգալէյի մեգրիւրէյի թէքզիպ իմ-միշ, վէ մէսմուտթա կէօրէ տօղթօ-րու միւմայիլէյհ պու թէքզիպ մատ-տէսինտէն տօլայը միրի միւմայիլէյհ ալէհինտէ նամուս տավասընա զիյամ իլէմիշ տիր։

— Մասէյնի Հիւմայուն պաշ դալ-ֆասը ուխուֆէթլու Սարգիս պէյ Հաղրէթլերինն, գարա տէնիզ ա-վահրինտէ իշլէթմէք իւզրէ իմթի-յազընը ալմրշ օլուզու քէօմիւր մա-տէնինի մուայէնէ վէ ամէլյաթա միւ-պաշրրեթ իթմէք իւզրէ, միւհէնտիս Մ. Օսթանէլի իլէ պէրապէր, պէր գաշ միւհէնտիս վէ ամէլէ ճուտմա իրթէսի կիւնիւ, մատէնի մէգրիւր մահալինէ ապիմէթ իթմիշլէր տիր։

— Ամերիգասա վերէմ վէ պունա

պէնզէր պաղը իլէթլեր զուհուրինտէ հէքիմլէր դան իլի թէսատֆի իթմէք-տէ պուլունուրլար։ Վէ իշպու դան իսկ եա տամարտան ադրթաբրըրյոր վէ եա իշիրիլյոր իմիշ։ պունուն ի-չիւն Ամերիգանրն էքսէր շէհիրլէրին-տէ սալահանէլէրէ պաշգա պէր իրատ օլմադտա տրը։

Պու տէֆա տօղթօր Բասդալ իմ-զասընէ Ամերիգա Թըպ զաղէթասընտա պէր մէքթուպ տէրճ օլունմուշ, վէ պու մէքթուպտա։ դանը գուրու-տարադ թօղ հիյէթինէ իէթիրիպ, դուվվէթ վէ սայիրէճէ պէր խալէլ կէթիրմէմէքլիք եօլու պուլունտուղու-նու վէ պաղը խասթալարրն դան իշմէ-սինտէն իսթիդրահ իթմէլէրի հասէպի իլէ, ասի պէր իլաճ կիպի իշպու դան թօղու վերիլմէճէյինի եաղրըլըրը։ Ղա-զէթայի մէղքիւրէ միւթալէասընտա, իշպու դան թօղու պաղը հէքիմլէր թարաֆընտան խասթալարա վերիլէ-բէք, սահիհէն դան կիպի վիճուտէ թէէսիր կէյֆիյէ գուվվէթ վէրմէյինի թատրիգ իսթէյօր։

— 1852 սէնէսինտէ Բարիստէ իւչ պէն եիւզ սէքսէն իքի մէճնուն սա-յըլմադտա իքէն, իշպու 1874 սէ-նէսինտէ այթը պէն ալտը եիւզ եիր-մի իւչ մէճնուն պուլունմադտա տրը։ Պունդարրն մէտարիֆի 1852 սէնէսին-տէ պէր միլիոն տէօրթ եիւզ եիրմի-պէշ պէն ֆրանգ իքէն, իշպու 1874 սէնէ պիւտճէսինտէ, պու մէտարիֆ իւչ միլեոն տօղուզ եիւզ պէն ֆրան-գա պաղիզ իսիրմէսի լազըմ կէլմիշ տիր։

— Ինկիլթերրանրն Լօրտլար դա-մարտասընտա Լօրտ Ցերպի Սպանեա իսթիդրատը խարիճի սէնէտալերինի համիլ օլանլարրն շիքայէթտէ պու-լունտուղլարրնը պէյան, վէ Սպան-եանրն մուտէլէթը մարիյէճէ իթթի-խազ իթտէյի դավայտա հագգընտա իղհարը թատճիւպ իլէ, Սպանեա հիւ-քիւմէթինէ զատինէթօ թարաֆընտ-ան թէսլիղաթը տօսթանէ վուգուս պուլաճաղընը պէյան իմիշ տիր։

— Ինկիլթերրա հիւքիւմէթինին թատիթը թէսպիյէթինտէ մեճմուէն

քիչ եաշընա կէլինճէյէ գատար պէր թաղրմ կէնճ գըզլարրն պուլունտուգ-լարը խանէտէ հրֆզ իտերիմ։

— Մահպուսխանէտէ մի։

— Խայրը թէրպիյէխանէտէ, ֆա-գաթ աէտիյինիզ կիպի պունունտա մահպուսխանէտէն չօգլուգ ֆէրքի եօգ տուր։

— Վէ յաքին պիչարէնին գատա-հաթը նէ՞ տիր։

— Պէնտէ պիլիրիմ գատահաթը օլմատըգընը։

— Էյլէ իսկ, նէ՞ իչիւն պիչարէ-յի թէէտիպ իտիյօրսունուզ։

— Պէն օնու թէէտիպ իթմէյօ-րում։

— Եա պու իտէճէյինիզ նէ՞ տիր։

— Պէնիմ իտէճէյիմ օնուն թէր-պիյէսի իչիւն տիր ... Էվվէլթ, մեր-գումէ պիլմէյերէք շերիդ վէ հիս-սէտար օլմուզու գատահաթլար ի-չիւն մէսուլիյէթ թահմիլնտա օլմադ, ֆագաթ շուրասընա թէէմին օլուն քի, միւսիւ մարդիզ, պու չօճուզուն գալպէ վէ ֆիքրի զամանէ էվվէլինտէն պէտիսյարա ալըշմըշ օլաճագ տրը։

— Պու պապատէ պէն սիզին իլէ հէմֆիքեար տէյիրիմ, պէնճէ ֆասիա վէ քէօֆիւ պէր տատէմին էվլատը, էյու վէ նամուսու օլապիլիր։

— Շիւպհէսիզ, զաթէն քիմ տէ-յօր քի օլամազ, վէ լաքին շու շարթ-լաքի օլ չօճուգ էտէպի վէ նամուսու եէրինտէ պիսիյիսպ, թէրպիյէլի օլ-մալը տրը, վէ ֆէնա վէ զարարլը խույլարրընը գըրմադ իչիւն հէր տիւ-լու թէտապիրի էմթիխազ իթմէլի տիր։ Իմտի, մերդումէ դըզճըզազ զիքր իթ-տիյիմ խանէտէ հէր տայիմ կիւզել նասիհաթլար իչիտիպ, իլերտէ տախի նամուսու իլէ կէչինմէք իչիւն, շիմ-տիտէն քէնտիսինէ պէր սանաթ էօյ-լէթտիրիլէճէք տիր։

— Հագգըն վար, ֆագաթ պէր չօճուզուն պու գատար ուզուն միւտ-տէթ մահպուսա իլգա օլմասը, պէն-ճէ զայէթ չէտիտ պէր ճէզա կէօրիւլ-մէքտէ տիր։

— Ինթիմալ տրը չէտիտ օլսուն, ֆագաթ նէ չարէ քի մութլագա լա-զըմ տրը։ Սօրարըմ սիզէ, մէյսան-տա պըրադըմըշ վէ անասը պապասը վէ եախսա թաալիւգաթը մէճհուլ օլան պէր գըզը նէ՞ եարալըմ։

(Տէվամի)

ԱԱՐՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա 32 յուլիս։

Էսհ. ում. ոչրրտը դուբ. քէսիք	43 15/16
» » դարանտը	43 13/16
65 խմթիդրաղը	61
69 »	53 1/4
72 » դուբան քէսիք	75
Իթալեա ֆոնտսսու	66
Ինկիլիզ ֆոնտսսու	92 9/16
Մըսըր խմթիդրաղը	76 1/2

Գ.ԱԼԱԹԱ ԲԻԱՀԱՍԸ 30/18 ՅՈՒԼԻՍ

Էսհամը ում. դարանտը	49- 1
19 յուլիս սապահ աչըլտը	48-35
Էն եիւքսէք	
Էն աշաղը	
Խմթիդրաղ 1863 դուբ. քէսիք	315
» 1865	316
» 1869	264
» 1872 դուբ. քէսիք	
» 1873	241
Քրէսի ժէնէրալ լիրա	9-13
Սօսիէթէ ժէնէրալ ադսիօն »	6-27
Սօսիէթէ Օթթօման դուբ. քէ. »	4- 8
Սթամպոլ պանդ. ադս. Լ. Օս.	4-24
Շէմէնտֆէր հիս. էսկի ֆր.	109 3/4
» էէնի	83 3/4
Թրամվայ հիս.	5-60
Քրէսի Հէլէնիկ սդօնթօ ֆր.	
Լօրիում մատէնի ադսիօնլարը	
Դուբան սդօնթօսու %	1-30
Ադճէ ֆայիզի % զուրուշ	10
Բէբօր փարա	14 1/2
Հէվալէսիդ	14 1/2

ԱԴՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻՃԱՃԱՄԸ

Ինկիլիզ լիրասը	109-25
Ֆրանսըզ 20 ֆրանքլըգ	87-24
Բօլ	89-
Գրըմից մարքունու	51-21
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարդը	101-30
Մէթալիք ֆարդը	105-
Պադրը	126-20
Պէշիկ	104-36
Գարալոն դայիմէսի	6-36

(1230 Նումէրօտան պաղկէ)

Եթէ մեր Նախնի մատենից ճակատը՝ հեղինակաց անուններ գրուած կան, այդ յայլոց և ոչ իհեղինակացն ողջը մեռածին կամ մէկը միւսին անունը կրնայ և պարտքն է պատուել, յարգել, ինչպէս որ Եւրոպացւոց մէջ իսկ այսպէս, բայց միթէ սոնթ չէ՞, ինքնանախատ լինել չէ՞ և դիւրականն և կամ դինքն եւս բարձրացուցանել մեծապատուել և կոկոզացուցանել։ Եթէ առանց հպարտութեան և անափառութեան միանգամայն և վերի կամ վարի և կամ այլ նկատողութեան այնպէս ըրած եմ ըսես, կըսեմ թէ դրքին այն կողմը ուր անունդ բաղմեցուցած ես, վէր թէ՞ վար, բարձր թէ՞ խոնարհ կողմ կկոչուի, և թէ դիտմամբ ըրած չես կամ արժէք մը չունի քեզի համար, ինչու՞ փոխանակ վերակողմը անունդ դնելուդ վարի կողմը կամ մէջ տեղը դնել չես ընտրած, որ հայ մատենագրաց սովորութեանը յատուկ է, որով և զանոնք և զքեզ իսկ անհակառակ աննախատադիր կերպիւ և կամ խոնարհական դոլորի համակերպութեամբ մը իրօք պատուած եւս կըլլայիր, և տակաւին սա եւս կրնամ ըսել քեզ որ՝ եթէ դու առանց ոևէ նկատմանց կարեւորութեան և կամ անխորհրդաբար իսկ այնպէս ըրած ես, ուրեմն ներէ որ ես ալ վերնակողմ և ստորնակողմ դիտելու և խարելու և նախադասութեան կամ յետադասութեան անուան իրաւամբ կարեւորութիւն տամ իբրեւ ներքին խոնարհական առաքինութիւն և կամ առաքինասէր զգացման մը յայտարար և արտաքին հարկի և միջոցի, և ինձ հետ նաեւ բոլոր հայ մատենադիրներն և Թեոդորոս Նոյնինքն իսկ, որ իր իսրս մարդամարութեան այսպէս կգրէ, "Բայց բաց ի խօսից՝ քաղցրախօսութիւնն տարածի և իբաղաքականութիւն դրութեանց, հաճոյանալով այլոց և յողջունագիրս առաքեալս քաղաքական յարգանօք, և շքեղ վերատուութեամբք իմակադրութիւնս, և պատկառաւոր և խոնարհական ելեր օք խատրադրութիւնս . . . „ եթէ նամակագրութեանց մէջ անդամ այս զգուշութիւնները պէտք ըլլան, մատենագրութեանց մէջ որ ոչ մէկ կամ քանի մը մարդու այլ ամբողջ Ազգի մը և մանաւանդ անոր դրագիտացը կընուիրուին, ընդհակառակը . . . Անունդ հանրահռչակ հանբաւատէնչ իբրեւ ղեւրոպականաց կհամարիս արդեօք բարեկամ, անունդ ընթերցողաց անդրանիկ ակնարկին կամ այս անոր անմիջապէս յաջորդակել ներկայացուցանել" ես եմ ես Մինաս Չերազ, անմիջապէս անունս տեսէք, անմիջապէս գիրքս առէք „ այսպէս ըսել կուզես ինչ ըսել կուզես չեմ հասկընար, պարան . . . Ներէ, բարեկամ, փոքր կէտի մը համար այսչափ խիստ խօսելուս կէտ մը ջուրին մէջ հաղարաւոր որդ կպարունակին որ կձեւացունեն զայն, բրածդ փոքր կերեւայ բայց պարունակուած նշանակութիւնը քաղմաթիւ ծայրահեղութեանց համեմատական է։

Առ երկրորդն. ինչ հարկ ինչ կարեւոր պատճառ մ'ունէիր այդ ցանկի ցանկը իբր բովանդակութիւն՝ դրքին կողին վրայ եւս դնելու, թէ՝ ոչ բանասիրաց և դրասիրաց աչքը յառաջին տեսութեան անդ շուտով ղշնտել և իբր մեծի խիք՝ անոնց հետաքրքրութիւնն ու համակրութիւնը դրաւել կարծելու։ Միթէ մէջը ցանկ կայ, մէջի ցանկը շատ երկար էր. կամ միթէ այդ՝ բազմահատոր ըստուար մատեանն մի էր, որուն պրոլունակութիւնը դոյզն պահու մէջ հասկանալ ուզողին թէ՝ անոր ամբողջութիւնը և թէ՝ անոր ընդարձակ կամ մեծ ցանկը երկարօրէն կարդալու դժուարութիւնը և ձանձրոյթը պատճառելուն համար բովանդակութիւն բովանդակութեանց մի եւս ընել պէտք ըլլայ, որ միայն կարեւոր է։ Ուրեմն ինչու համար այդպէս ըրած ես. բարեկամ, այս մասին կամ դու շնորհէ համոզկեր փաստ, և կամ ներէ՝ որ հպարտութիւն անափառութիւն և ցուցամոլութիւն շնորհեն զայն։

Առ երրորդն. Այս տեղ պիտոր երկարի, կարծեմ, քննադատութիւնս թերեւս խստանայ իսկ, որուն համար ներողամտութիւնդ կանխաւ կխնդրեմ և կսպասեմ ահա։ Արդարև ազնիւ բարեկամ, արդարեւ կըսեմ թէ կձօնեես ինձ դու և այն եւս հօրդ։ յորդւոյ առ հայր նուէր, որչափ հաճոյական բերկրառիդ և յիշատակաղարթ բայց ինչ է արդեօք ձօնածդ, հօր կամ այլոց իսկ արժանի՞ թէ՞ ոչ. զնեմ քննեմ նորոդ, յիշէ նախ հեղ մը, հօրդ պարկեշտութիւնը ու ազնուութիւնը. հետեւաբար հեղ մաղ եկ այդեմք իմիասին դրքիդ ուրիշ մասերուն։

Տէվամի.

ԻԼԱՆԱԹ

ԴՐՈՒԱՍԱՆ ԹԷՕԹՐՕՍՈՒ

1874 ՅՈՒՆԻՍ 19 ՇՈՒՄԱՆ

Գու կիմէ Ֆէվդ էլ ատէ սուրէթտէ

ՇԷՅԹԱՆԸՆ ԱՍԱՐԸ

իսմինտէ վէ իւշ ֆասըլտան իպարէթ օլարագ պիր գօմէտեա օյունու իճրա օլունուպ, վէ ֆասըլտարըն արալարընտա տախի կիւզել պէսթէլեր թէրէննիւմ օլաճաղընտան, ումումէ էհալինին թէշրիֆէ բաղպէթ պույուրմալարը ասվէթ օլունուր։

ՆՈՐԱՏԻՊ ՄԱՏԵԱՆՔ

ՍՏՈՒԵՐՔ

ՀԱՅԿԱԿԱՆՔ

ՔԵՐԹՈՒԱԾՔ

Ի

ԱՌՈՒՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ՆԱՐՊԷՑ

Գէր. Խորէն Սրբազանին բանաստեղծական հանճարը ոչ միայն մեր ազգին՝ այլեւ օտար ազգաց ալ քաջածանօթ է։ Վարդենիք ու Քնար Պանդխտին իւր քերթուածները՝ դարուս Հայ Գրականութեան ամենէն նշանաւոր գործերն ըլլալը կ'վկայեն բանասերք։

Այն հատորներուն դատ ած սիրալիր ընդունելութենէն մենք ալ քաջալերուած՝ փափաքեցանք հրատարակել դեղեցիկ տարփաքեցանք հրատարակել դեղեցիկ տարփաքեցանք հրատարակել դեղեցիկ տարփ